

Biatorbágyi

X. ÉVFOLYAM 5. SZÁM  
2020. június-július

# KÖRKÉP



## **Asztali adomány**

*Új sportág honosodhat meg Biatorbágyon*

## **Kutakodunk**

*Azoknak, akik aláástak*

## **Modern Dekameron**

*A Gizellából jelentik*























# Így élte meg Biatorbágy

Reményeink szerint hamarosan kilábalunk a veszélyhelyzetből, amely mindannyiunk életét más mederbe terelte. Alkalmazkodni kellett, kell a megváltozott körülményekhez; ki jobban, ki kevésbé viselte el a részben feje tetejére állt világot. Számos honfitársunk – közöttük sok biatorbágyi is – azonban nem sokat mérlegethetett. Munkája, hivatása révén a járvány idején is csatasorba kellett állnia, hogy embertársait szolgálja. Jó emlékezni azokra a kezdeményezésekre, amelyek révén ebben az időszakban is kompromisszummal ugyan, de fennakadás nélkül tudtuk a különböző szolgáltatásokat igénybe venni Biatorbágyon.

Hálával adózunk mindazoknak, akik a boltokban helytálltak, az egészségügyi gondozóknak, valamint a pedagógusoknak és az összes biatorbágyi szolgáltatóknak, intézménynek, amelyeknek a vezetői és munkatársai leleményes kreativitással oldották meg a kivételes helyzetet.

Írásunk címe egyben egy gyermekrajzpályázat elnevezése is, amelynek témája kézenfekvő. A köszönetet városunk gyermekei, felnőttei a képeken látható módon fejezték ki.

K. K.



Cserna Edit a Korányi-kórház dolgozóinak: húzzál!



# Mozaik összeragasztva



Grohoczky Agoston alkotása



Cserna Marcsi így látja



## Jövőre veletek meg másokkal ugyanitt!

Itt a június, és ilyenkor nyár elején, Szent Iván havában már javában készülődik Biatorbágy a városünnepre. Igaz, a múlt idő használata a korrekt, mert az a fránya vírus – mint sok más eseményt – idén ezt a programot is levette a rendezvénynaptárról.

A település nyári közösségi ünnepének megszerzése tudvalevően nem csekély feladat. Az előkészítő munka már jóval korábban indul, hogy a helybéli fellépők – iskolások, óvodások, táncscsoportok, énekesek, előadók stb., illetve a színpadra álló meghívottak azon a hétvégén már csak a produkcióval foglalkozzanak, mert a lelkes emberek jóvoltából körülöttük minden egyéb rendben van. Köszönet a munkájukért, még ha annak eredményét ebben az esztendőben nem láthatjuk is, és biztatjuk őket: a Covid-19 nem szereplő, hamarosan eltakarodik, tehát föl 2021-re! Önző módon számítunk a munkátokra jövőre is!

A városünnepre évről évre megérkeznek Biatorbágy testvértelepüléseinek képviselői is, köszöntve az itt élőket és átadva üdvözlőüket a határon túl rekedt magyaroknak, nemkülönben az általuk képviselt nemzet fiainak, lányainak. Idén nyáron őket sem láthatjuk, ami persze fíkarcsnyit sem lazítja a kapcsolatot, sőt!

Ilyen helyzetben mit tehet a krónikás? Felüti az archívumot, és az abban található emlékek, képek között kutakodva igyekszik néhányat közreadni, visszahozva a korábbi városünnep hangulatát, forgatógát (2016–2019). Íme!

Király













Szeretettel várjuk kedves pácienseinket, fogászati centrumunkban.  
Fogbeültetés | Fogászati CT/panoráma/teleröntgen | Parodontológia  
Szájsebészet | Fogszabályozás | Gyerekfogászat | Altatásos fogászat

A mosoly a legnagyobb műalkotás.

🕒 Hétfőtől péntekig 8:00-20:00 | 📞 Tel: 06-23/310-455 | 06-20/584-47-75 | 🌐 [www.fogart.hu](http://www.fogart.hu) | 📍 2051 Biatorbágy, Vasút u. 7

## MŰSZAKI VIZSGAÁLLOMÁS



- ✓ Gyors ügyintézés, rejtett költségek nélkül
- ✓ Márkafüggetlen szervíz
- ✓ Csereautó lehetőség
- ✓ Műszeres diagnosztika\*
- ✓ Műszaki vizsga\*
- ✓ Eredetiségvizsgálat

\*Flotta tulajdonosoknak és szerelőknek egyéni kedvezmény!

**Temesvári szervíz**

📞 **HÍVJON MOST!**

**23/ 312-216 30/ 274-3433**

📍 Biatorbágy, Szabadság út 137. Viadukt hidnál

🌐 [temesvariszerviz.hu](http://temesvariszerviz.hu)

**Vizsgáztassa szervízünkben**

- ✓ személygépjárművét,
- ✓ kistehergépjárművét,
- ✓ motorkerékpárját,
- ✓ lakókocsi és csónak szállítóját,
- ✓ utánfutóját!